

Boletim da Filmoteca Ultramarina Portuguesa

Pierre-Yves Manguin

Citer ce document / Cite this document :

Manguin Pierre-Yves. *Boletim da Filmoteca Ultramarina Portuguesa*. In: Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Tome 56, 1969. pp. 177-179;

https://www.persee.fr/doc/befeo_0336-1519_1969_num_56_1_3999

Fichier pdf généré le 08/02/2019

COMPTES RENDUS

BOLETIM DA FILMOTECA ULTRAMARINA PORTUGUESA. Publication du *Centro de Estudos Históricos Ultramarinos*, Lisbonne. N° 1, vol. I, 1954 au n° 33/34, vol. XI, 1968.

Créée en 1951, la *Filmoteca Ultramarina Portuguesa* s'est fixé comme programme de microfilmer « tous les documents importants — manuscrits, livres rares, cartes, etc. — relatifs à l'action des Portugais dans le monde ». Le projet est ambitieux, mais semble dès aujourd'hui en bonne voie de réalisation et un nombre considérable de documents est déjà à la disposition des lecteurs de la *Filmoteca*.

Un bulletin (*Boletim da Filmoteca Ultramarina Portuguesa*), publié à raison de trois numéros par an,

— tient au courant des nouvelles acquisitions de la *Filmoteca*, en donne souvent un bref résumé ;

— publie les rapports de mission de ses membres auprès des différentes archives portugaises et étrangères ;

— établit un catalogue détaillé des archives microfilmées¹ ;

— publie des catalogues de bibliothèques et d'archives portugaises et étrangères².

La grande majorité des documents ainsi microfilmés et inventoriés

(1) Ce répertoire, qui formait l'essentiel de la publication, s'effectuait évidemment avec une certaine lenteur : chaque document était résumé, les toponymes et anthroponymes en étaient donnés dans une rubrique séparée, puis reportés à l'index publié en fin d'année (tous les trois numéros). Le retard ainsi accumulé dans le catalogage des documents acquis par la *Filmoteca*, a obligé la rédaction à abandonner récemment ce travail par trop considérable et à se contenter de résumer chaque document après en avoir donné le titre complet.

(2) Extraits des fichiers ou de catalogues manuscrits préexistant dans les bibliothèques, ces inventaires se contentent en général de citer les documents pouvant concerner l'action du Portugal outre-mer.

concerne exclusivement l'histoire du Portugal lui-même et de ses possessions extérieures. Mais les documents présentant un grand intérêt pour l'étude de l'Extrême-Orient ne manquent certes pas. On peut établir, quoique très grossièrement, une liste des régions concernées : l'Inde, avant tout, et surtout le pays tamoul, font l'objet du plus grand nombre de documents ; la Chine, avec Macao, et le Japon viennent loin derrière ; l'Asie du Sud-Est, si l'on excepte la péninsule malaise et le monde indonésien, pour lesquels la documentation est abondante, est la plus défavorisée, la dispersion des documents rendant la recherche encore plus malaisée.

Nous extrayons ici brièvement, des diverses rubriques du *Boletim*, les travaux pouvant intéresser les chercheurs orientalistes.

INVENTAIRES DÉTAILLÉS

En cours de publication :

— *Livros das Monções* (n° 1, 1585-1599 au n° 36, 1670-1672). (Archives de Goa). N°s 2 à 5, 7 à 10, 12, 13, 20, 21, 23, 24, 27 à 31, 33/34.

— *Livros dos Segredos* (n°s 1 et 2) (Archives de Goa). N° 6.

— *Reis Vizinhos* (n° 1, 1620 au n° 4, 1677) (Archives de Goa)¹. N°s 11, 13, 21.

— *Archivo de Simancas* (Espagne). « Secretarias Provinciales » et collection « Estado ». N°s 14 à 16, 22, 23, 33/34².

— *Archives S. C. Propaganda Fide, Rome* (« Acta sacrae... », vol. 14, 1640 à 70, 1700 ; « Lettere della Sagra Congregazione » ; « Lettere d'Italia » ; etc.). N°s 17 et 28.

DESCRIPTIONS SOMMAIRES

— *British Museum* (microfilms tirés surtout de la collection Egerton). N°s 3 et 4.

— *Bibliothèque Apostolique Vaticane* (Mss. n° 7746 « Conquista espiritual do Oriente »). N° 5.

— *Bibliothèque Nationale de Madrid* (Divers « Códices »). N°s 1, 11, 6.

— *Rijksarchief, La Haye* (Collection de cartes, plans et dessins relatifs à l'Extrême-Orient). N° 3.

(1) Riche, surtout, de la correspondance échangée entre les autorités portugaises et les rois indiens. C'est, après les « Livros das Monções », la collection la plus importante des Archives de Goa. Ces livres sont malheureusement en très mauvais état, ce qui rend leur lecture sur microfilms très ardue. Le n° 4, 1677 est entièrement transcrit dans le n° 21 du *Boletim*.

(2) Documents divers, relatifs à l'ensemble de l'Extrême-Orient, datant de la période d'annexion du Portugal à l'Espagne (1580-1640).

CATALOGUES¹

— *Sociedade de Geografia de Lisboa*, n° 17. Extraits du fichier des manuscrits².

— *Academia das Ciências de Lisboa*, n° 18. Extraits du fichier des manuscrits³.

— *Archivo General de Indias, Sevilla*, n°s 26 et 32. Extraits des catalogues manuscrits existant sur place. A signaler, entre autres, le « Catalogo de los documentos relativos a las Filipinas », de D. Pedro Torres y Lanzas, dans le n° 26.

— *Arquivo do Leal Senado da Câmara de Macau*, n°s 19, 25, 27 à 31. Édition intégrale (ayant d'ailleurs fait l'objet de tirages à part du *Boletim*) d'un catalogue rédigé en 1956 par le directeur des archives de Macao, Monsieur Gonzaga Gomes⁴.

Ce *Boletim da Filmoteca Ultramarina Portuguesa*, qui peut servir de guide aux diverses archives possédant des documents sur l'Extrême-Orient, ne doit pas rester inconnu des chercheurs⁵.

P.-Y. MANGUIN.

THAÏLANDE

Pierre Fistié. *L'Évolution de la Thaïlande contemporaine*, Paris (Armand Colin, Cahiers de la Fondation Nationale des Sciences Politiques), 1967, 2 cartes, 389 pages.

Cet ouvrage, qui étudie les conditions et le sens de l'évolution politique thaïlandaise de 1932 à 1966 est bien écrit, bien documenté et sérieux.

Dans une première partie, l'auteur explore l'évolution du pays avant 1932 en analysant les composantes de la société siamoise traditionnelle,

(1) Les documents ainsi catalogués n'ont pas été microfilmés par la *Filmoteca*.

(2) Ce catalogue n'est malheureusement pas exhaustif en ce qui concerne l'Extrême-Orient et le chercheur devra encore se reporter au fichier des manuscrits de cette très moderne bibliothèque. Il faut citer, parmi les omissions, un *Magnum lexicum Latino-sinicum*, divers papiers sur les dialectes portugais de Macau, Malacca et Singapour, la copie d'une lettre du roi du Siam, datée de 1786, autorisant les portugais à construire une factorerie.

(3) Cette bibliothèque possède en particulier un certain nombre de documents concernant la Cochinchine du xviii^e siècle. L'un d'entre eux, intitulé « De rebus annamiticis », a été omis.

(4) Ces archives, en raison de la vocation essentiellement marchande de Macao, présentent un intérêt considérable pour l'étude du commerce en Mer de Chine jusqu'au xx^e siècle. Les documents les plus anciens (des copies, pour la plupart) ne remontent pas au-delà du xvii^e siècle. Ils intéressent en premier chef la ville elle-même et ses relations avec les autorités chinoises, mais constituent aussi un apport important, sinon unique, à l'étude des relations du Portugal avec les pays riverains de la Mer de Chine. M. Gonzaga Gomes publie régulièrement des documents tirés de ces archives dans la collection qu'il dirige, intitulée *Arquivos de Macau*, et dont nous donnerons un compte rendu dans le prochain numéro du BEFEO.

(5) La collection complète du *Boletim...* se trouve à la bibliothèque de l'École Française d'Extrême-Orient.